

大公報

Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
司公限有(港香)報大：印
號一十三百七十八萬二第
號二四三第路街新香港，址地
七至一八七五七，機地活電
元豐幣港幣零 張大四紙出日今
印家司公限有務印利有港香

包括與共市煤鋼及原子能兩共同體

中國共市關係昨起擴大

與整個共同體交流合作

萬里與共市主席 托恩說共市願為四化盡力

【本報訊】中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體。中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體。中國共市關係昨起擴大，包括與共市煤鋼及原子能兩共同體。

會見美聯社北京分社社長

鄧力羣談反精神污染

稱不會動搖開放政策

反污染與整黨有聯繫 不會採「文革」方式

【本報訊】中共中央書記處書記、中宣部長鄧力羣昨會見美聯社北京分社社長。鄧力羣在會談中，就當前中國形勢、反精神污染問題、以及中國對外開放政策等問題，與美聯社社長進行了廣泛而深入的交流。

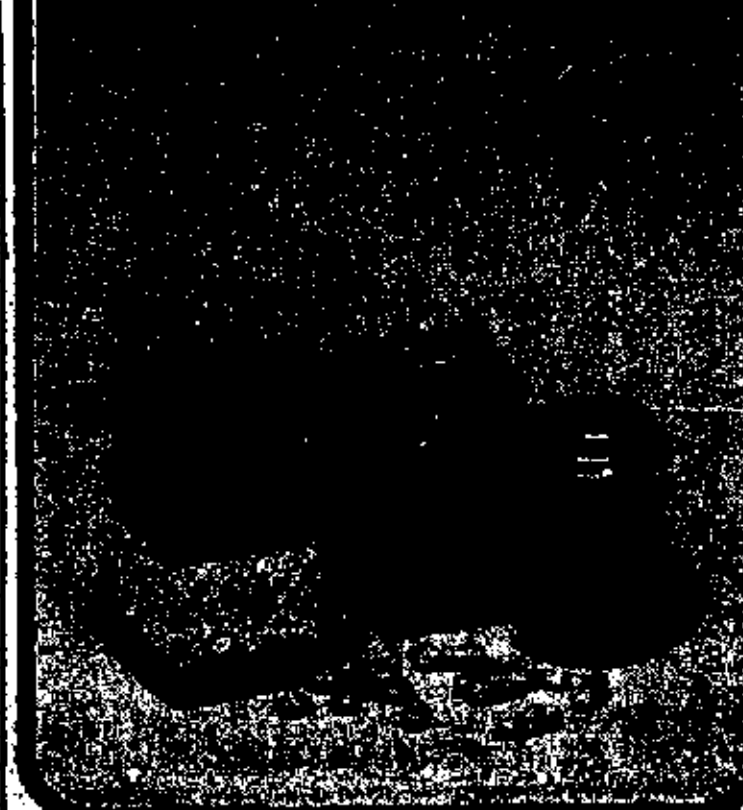


外國人遊三峽

美國老人遊三峽

【本報訊】美國老人遊三峽，美國老人遊三峽，美國老人遊三峽。美國老人遊三峽，美國老人遊三峽，美國老人遊三峽。

【本報訊】美國老人遊三峽，美國老人遊三峽，美國老人遊三峽。美國老人遊三峽，美國老人遊三峽，美國老人遊三峽。



托恩與主席共談北京在晚昨里萬



托恩與主席共談北京在晚昨里萬

蘇聯建議磋商升級

中國認為值得研究

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報訊】蘇聯建議磋商升級，中國認為值得研究。兩國外長原定聯合聲明未能實現。蘇聯建議磋商升級，中國認為值得研究。



錢其琛談中英會談

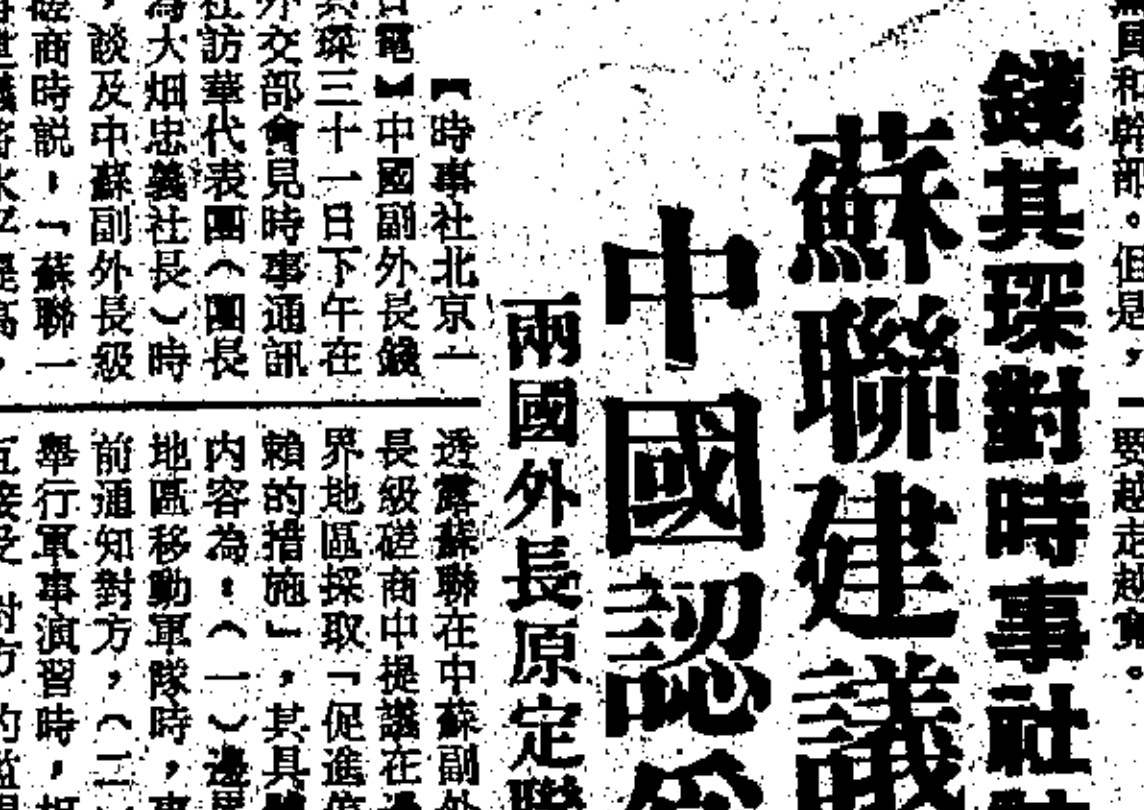
提及明年期限問題

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。



托恩與主席共談北京在晚昨里萬



托恩與主席共談北京在晚昨里萬

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

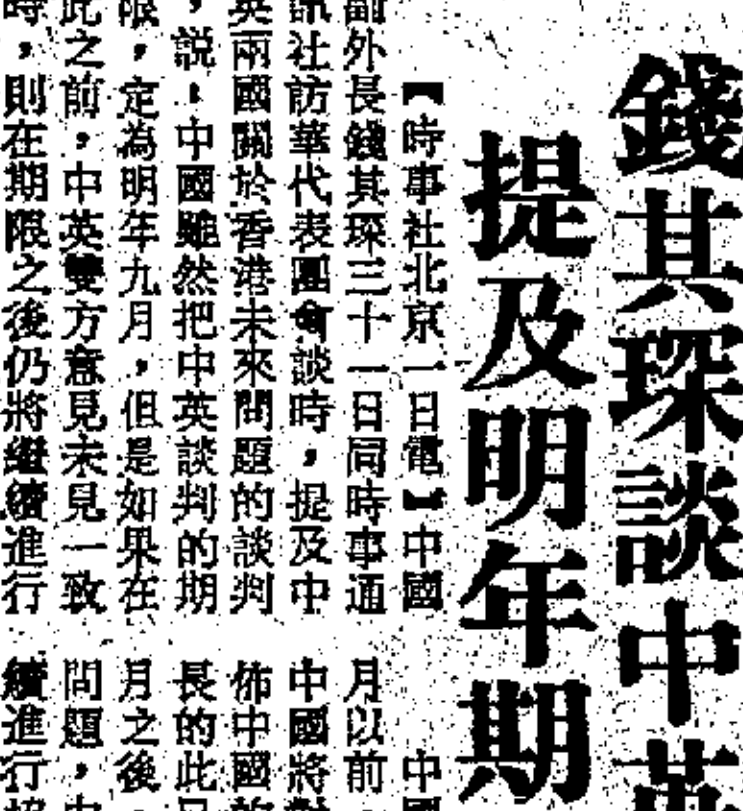


錢其琛談中英會談

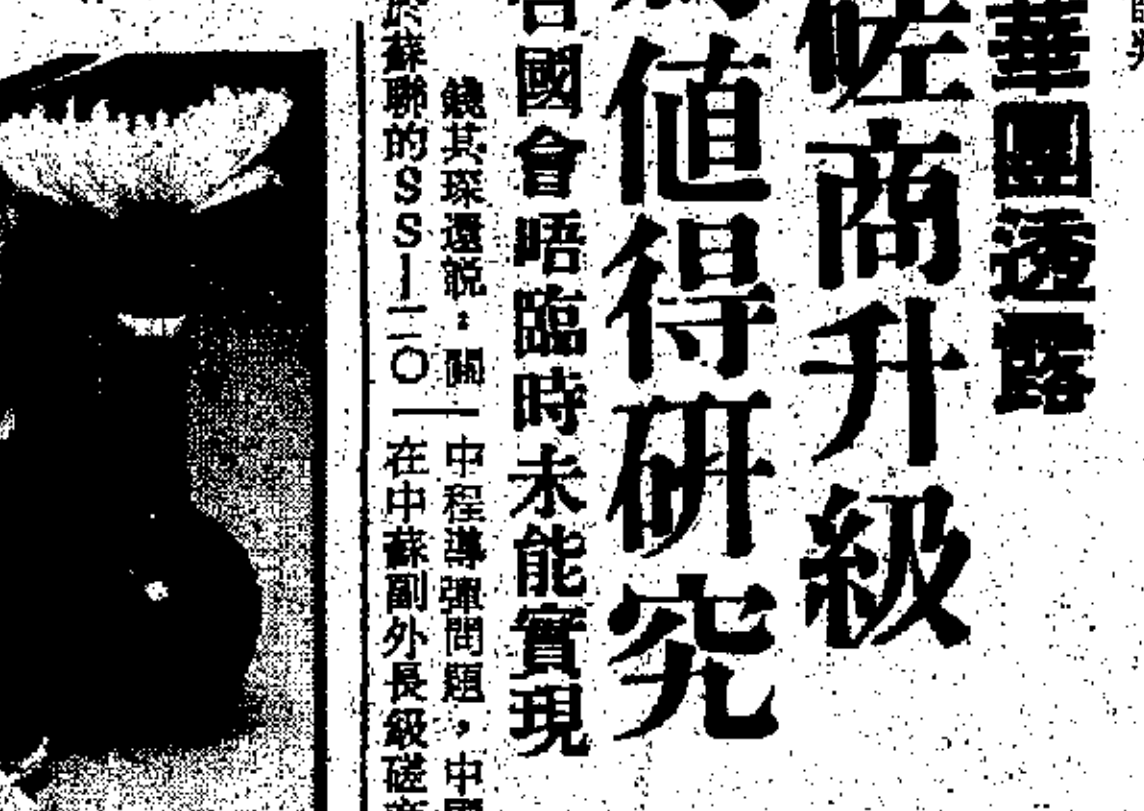
提及明年期限問題

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。



托恩與主席共談北京在晚昨里萬



托恩與主席共談北京在晚昨里萬

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

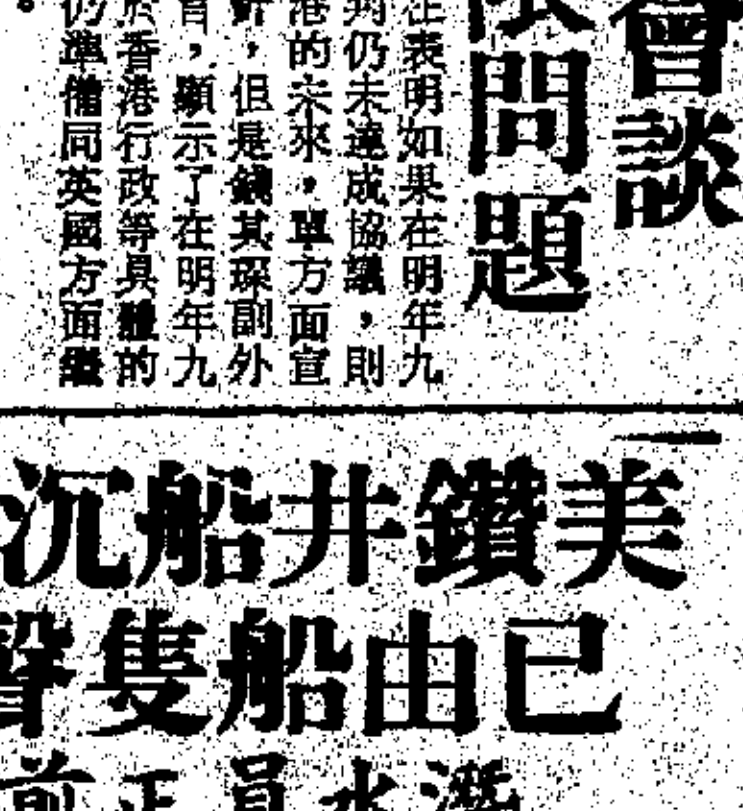


錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。



托恩與主席共談北京在晚昨里萬



托恩與主席共談北京在晚昨里萬

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

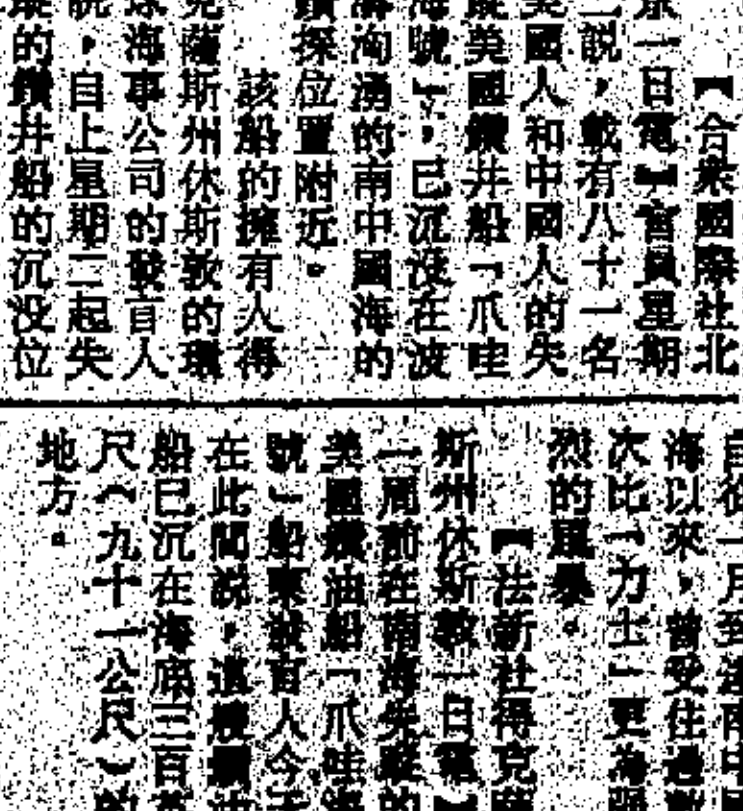


錢其琛談中英會談

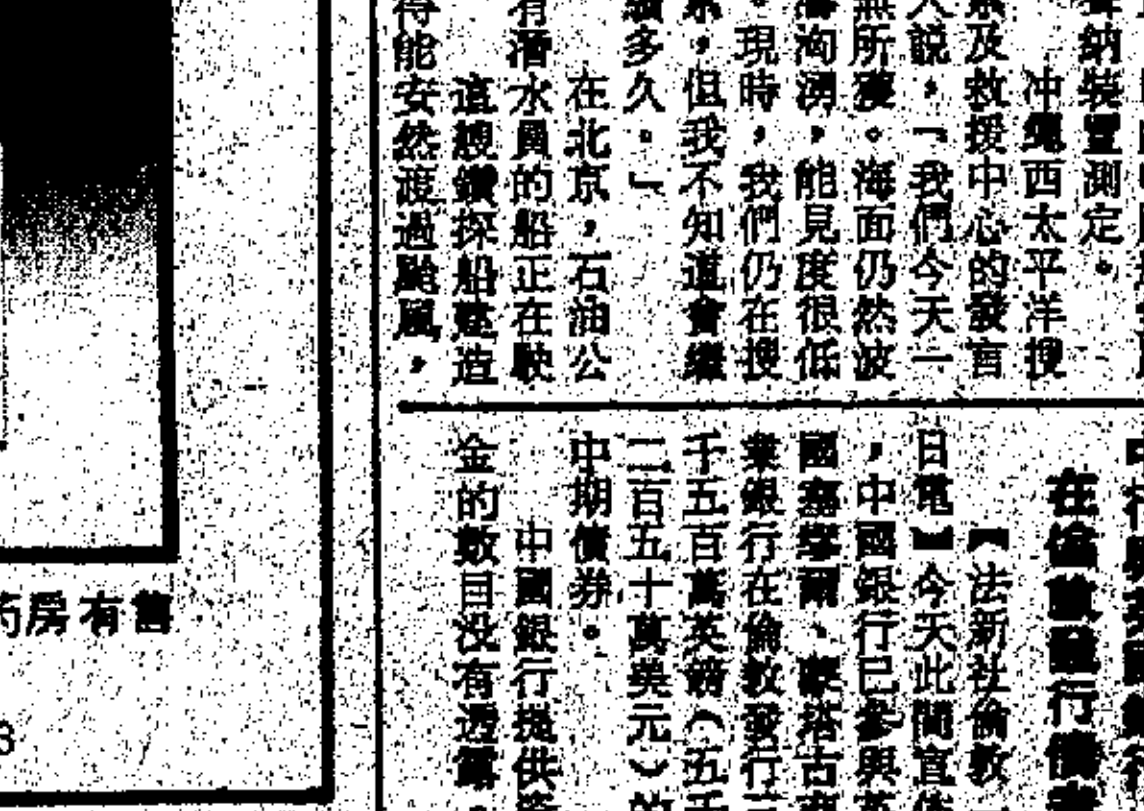
提及明年期限問題

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。



托恩與主席共談北京在晚昨里萬



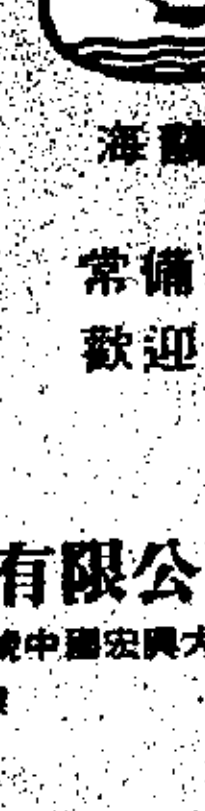
托恩與主席共談北京在晚昨里萬

錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

兩國外長原定聯合聲明未能實現

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。



錢其琛談中英會談

提及明年期限問題

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

【本報訊】錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。錢其琛談中英會談，提及明年期限問題。

英抵彈導航巡載機美 議抗威示昨衆公敦倫

下備戒密嚴地基軍美蘭格英 欄欄衝猛者威示 防佈行進兵傘車卡六



【路透社倫敦一日電】英蘭格軍基地，昨日在英倫上空，被美導彈擊中，引起美英兩國公眾，對美導彈威力的抗議。據悉，美導彈係由美軍飛機，在英倫上空，以低空飛行，並向英蘭格軍基地，投下多枚導彈。導彈落地後，引起多處爆炸，並造成人員傷亡。美英兩國公眾，對此表示強烈不滿，並要求美英兩國政府，停止這種危險的軍事行動。美英兩國政府則辯稱，此種行動係屬必要，旨在打擊恐怖主義，並維護國際安全。雙方在這一問題上，分歧依然嚴重。

聯大昨開全體會議 美侵略格島列入議程

美侵略格島列入議程

【美聯社紐約一日電】聯合國大會，昨日在紐約聯合國總部，舉行全體會議。會議由美國代表主持，並討論了多項重要議程。其中，美侵略格島一案，被正式列入議程。美國代表在會上，對格島局勢，發表了強硬言論，並要求聯合國採取行動，維護國際法。然而，蘇聯代表則對美國的行動，表示強烈譴責，並呼籲聯合國採取措施，制止美國的侵略行為。會議最終未能達成任何具體協議，雙方在這一問題上的分歧依然嚴重。



【美聯社紐約一日電】聯合國大會，昨日在紐約聯合國總部，舉行全體會議。會議由美國代表主持，並討論了多項重要議程。其中，美侵略格島一案，被正式列入議程。美國代表在會上，對格島局勢，發表了強硬言論，並要求聯合國採取行動，維護國際法。然而，蘇聯代表則對美國的行動，表示強烈譴責，並呼籲聯合國採取措施，制止美國的侵略行為。會議最終未能達成任何具體協議，雙方在這一問題上的分歧依然嚴重。

參加會談中方人士稱 中印會談有建設性

認真交換意見看法

【路透社新德里一日電】參加中印會談的中方人士，昨日在會談後，發表了談話。他們稱，此次會談，具有建設性，雙方就共同關心的問題，進行了認真交換意見。中方人士表示，中印兩國，在多個領域，具有廣泛的共同利益，雙方應加強合作，共同促進亞洲及世界的和平與穩定。印方人士則對中方人士的談話，表示歡迎，並表示印方將繼續與中方保持溝通，推動兩國關係的發展。

阿侯任總統阿方辛 考慮提前下月就職

要求軍政府召開選舉團會議

【美聯社布宜諾斯艾利斯一日電】阿根廷新任總統阿方辛，昨日在布宜諾斯艾利斯，正式宣誓就職。阿方辛在就職演說中，表示將致力於國家的民主與發展，並呼籲國民團結一致，共同為國家的繁榮昌盛而努力。阿方辛的任期為四年，自即日起開始。他還要求軍政府召開選舉團會議，以確保選舉的公正與透明。

開京在會術技太亞 作合南南講華慕陳

議協成達目項作術技爭議會聯

【美聯社北京一日電】亞太技術合作會議，昨日在北京舉行。會議由中國代表主持，並吸引了來自亞太地區多個國家的代表參加。會議期間，各方就技術合作、經濟發展等問題，進行了廣泛的討論。會議最終達成了一項技術合作協議，旨在加強亞太地區各國之間的技術交流與合作，共同推動地區的經濟發展。

菲國民議會選舉 如期在明年舉行

如期在明年舉行

【美聯社馬尼拉一日電】菲律賓國民議會選舉，昨日在馬尼拉舉行。選舉結果顯示，反對黨候選人，以壓倒性優勢，贏得了選舉。反對黨領袖表示，將致力於推動菲律賓的民主改革，並改善民生。執政黨則對選舉結果，表示遺憾，並表示將繼續留在國會，監督政府的運作。選舉的舉行，標誌著菲律賓民主政治的進一步發展。

鄧力羣談反四類精神污染

低級庸俗的言論

【路透社北京一日電】鄧力羣昨日在一個公開場合，談到了反四類精神污染的問題。他表示，四類精神污染，是指低級庸俗的言論、行為，這些行為嚴重損害了社會風氣，並對青少年的身心健康造成了負面影響。他呼籲社會各界，共同努力，抵制四類精神污染，營造一個健康、向上的社會環境。

美元昨天劇升 金價繼續下跌

美元昨天劇升 金價繼續下跌

【路透社倫敦一日電】昨日，美元匯率出現劇烈波動，美元對英鎊的匯率，大幅上升。同時，金價則繼續下跌，國際金價，在昨日收盤時，較前一日，下跌了數美元。分析人士認為，美元匯率的上升，主要是受到市場對美國經濟前景看好，以及美國聯邦儲備局加息預期等因素的影響。而金價的下跌，則主要是受到美元匯率上升，以及市場對通脹預期降低等因素的影響。

東京一輛炸彈汽車 衝入美國空軍基地

警方稱並無造成破壞或傷亡

【路透社東京一日電】昨日，在東京發生一起炸彈汽車襲擊事件。一輛裝有炸彈的汽車，衝入了美國空軍基地。警方在接到報警後，迅速趕到現場，並成功將炸彈拆除。目前，警方尚未對此次襲擊事件，發表任何評論。據悉，此次襲擊事件，引起了當地民眾的恐慌，但並未造成人員傷亡或財產損失。

日內瓦開黎巴嫩和談會議

各方視會議進展

【路透社日內瓦一日電】黎巴嫩和談會議，昨日在日內瓦舉行。會議由聯合國主持，並吸引了來自黎巴嫩、以色列、美國等多國的代表參加。會議期間，各方就黎巴嫩局勢，進行了廣泛的討論。各方均表示，將致力於通過對話與談判，解決黎巴嫩問題，並實現地區的和平與穩定。會議的進展，將受到各方的高度關注。

古述 東山 碑賞

【美聯社濟南一日電】山東省，昨日舉行了一項古述、東山、碑賞活動。活動吸引了眾多遊客參加，並取得了圓滿成功。遊客們在古述、東山、碑賞中，不僅欣賞了大自然的美景，還了解了當地的歷史文化。活動負責人表示，將繼續舉辦類似的活動，以促進當地的旅遊業發展，並提高遊客的素質。

秋交會成交超指標

到會客商逾兩萬比上屆多兩千

【美聯社北京一日電】秋季交貨會，昨日在北京舉行。會議吸引了眾多客商參加，並取得了超指標的成績。據悉，此次交貨會，共成交額達數億元，比上屆增加了兩千多萬元。客商們對此次交貨會，表示滿意，並表示將繼續與廠商合作，推動貿易的發展。

聾人皮膚傳聲裝置 正在邁亞密試驗中

把聲音變成電脈沖震動皮膚上的傳感器

【路透社邁亞密一日電】一項關於聾人皮膚傳聲裝置的研究，目前正在邁亞密進行試驗。該裝置將聲音轉換為電脈沖，並通過皮膚上的傳感器，傳遞給聾人。研究人員表示，該裝置具有巨大的潛力，可以幫助聾人聽到聲音，並提高他們的溝通能力。目前，該裝置仍在試驗階段，預計將在未來幾年內，投入實際應用。

據可靠消息來源透露

十八萬多公務人員

傳今年或會再加薪

【本報訊】據可靠消息來源透露，港府正考慮對十八萬多公務員，作今年度之加薪。此項消息，係由一名與港府有密切關係之人士透露。據悉，港府正考慮對十八萬多公務員，作今年度之加薪。此項消息，係由一名與港府有密切關係之人士透露。據悉，港府正考慮對十八萬多公務員，作今年度之加薪。此項消息，係由一名與港府有密切關係之人士透露。

撞駕軍車先到北角後至灣仔

兩英兵大鬧港島機場

脅持兩警先後開八槍

擾攘五小時終在機場棄械投降

【本報訊】昨晨兩英兵，大鬧港島機場，撞駕軍車，先到北角後至灣仔，脅持兩警，先後開八槍，擾攘五小時，終在機場棄械投降。據悉，兩名英兵在機場內，撞毀軍車，並持槍脅持兩名警員。經過五小時的僵持，兩名英兵最終在機場內棄械投降。目前，兩名英兵已被警方帶回警署處理。

時問訪報本到日昨

資投談庭步梁省魯

作合好友商港與迎歡

施設遊旅革改術技業企括包



【本報訊】山東省長梁步庭，昨日抵港，受到港府官員及商界代表之熱烈歡迎。梁省長此行，旨在加強魯港兩地之經濟合作，並考察港島之旅遊及技術發展。據悉，梁省長在港期間，將與港府官員及商界代表進行多場會談，就旅遊、技術、投資等領域的合作進行深入探討。

在英國議會中回答議員

雷斯談述中英會談

透露已入詳細階段

中英更多合作反映友好關係

【本報訊】英國首相雷斯，昨日在英國議會中，就中英會談之進展，向議員們作出詳細報告。雷斯表示，中英會談已進入詳細階段，雙方在多個領域均達成初步共識。他強調，中英兩國之友好關係，將為兩國人民帶來更多利益，並促進全球之和平與發展。

團察考委經京北

返北天今後港訪

心信滿充資投港來對

【本報訊】北京考察團昨日結束其在港之訪問，返回北京。考察團成員對港之投資環境表示滿意，並表示將繼續加強與港之經貿往來。考察團在港期間，曾與港府官員及商界代表進行多場會談，就投資、貿易等領域的合作進行深入探討。

中國民航

由香港直飛(11月1日起)

北京、天津、上海、廣州、杭州、昆明

北京線每週逢一、二、四、六、日、飛行	CA102	香港起飛	12:45	15:40	到達北京
CA101	北京起飛	08:45	11:45	到達香港	
天津線每週逢三、五、飛行	CA104	香港起飛	15:00	17:45	到達天津
CA103	天津起飛	11:00	13:55	到達香港	
上海線每週逢一、二、四、五、六、飛行	CA502	香港起飛	11:50	13:50	到達上海
CA501	上海起飛	08:30	10:40	到達香港	
廣州線每日飛行	CA302	香港起飛	09:15	09:50	到達廣州
CA304	香港起飛	11:45	12:20	到達廣州	
CA306	香港起飛	20:25	21:00	到達廣州	
CA310	香港起飛	15:00	15:35	到達廣州	
CA312	香港起飛	18:55	19:30	到達廣州	
CA314	香港起飛	09:15	09:50	到達廣州	
CA301	廣州起飛	07:50	08:25	到達香港	
CA303	廣州起飛	10:20	10:55	到達香港	
CA305	廣州起飛	19:00	19:35	到達香港	
CA309	廣州起飛	13:25	14:00	到達香港	
CA313	廣州起飛	17:30	18:05	到達香港	
CA311	廣州起飛	07:50	08:25	到達香港	
杭州線每週逢三、五、日、飛行	CA504	香港起飛	12:10	14:00	到達杭州
CA503	杭州起飛	09:05	11:00	到達香港	
昆明線每週逢二、六、飛行	CA342	香港起飛	14:00	16:10	到達昆明
CA341	昆明起飛	11:10	13:10	到達香港	

中國航空公司 香港辦事處
中環德輔道中 5-216416(12線) 機場問詢 3-8298801

訪北京等地後昨返港

李格致曾晤姬鵬飛

談及香港前途問題

姬鵬飛表示談判會圓滿結束

【本報訊】李格致昨日結束其在京之訪問，返回香港。據悉，李格致在京期間，曾與姬鵬飛等官員進行會談，就香港前途問題交換意見。李格致表示，此次訪問圓滿結束，雙方就香港前途問題達成初步共識。

台灣特務在港活動

妨礙談判達成協議

香港為美國提供與中國合作獨特機會

【本報訊】據悉，台灣特務在港積極活動，企圖破壞港中談判之進展。香港方面表示，將採取必要措施，防止特務活動對談判造成干擾。同時，香港方面也強調，香港作為中國與美國合作之獨特平台，將繼續為雙方提供良好之合作機會。

日本商人會議所主席石川稱

香港問題談判前景

旅港日商均表信心

將來與日本各方面合作更密切

【本報訊】日本商人會議所主席石川，昨日在港表示，對香港問題之談判前景充滿信心。他認為，香港問題之解決，將為中日兩國之合作開闢更廣闊之空間。石川表示，旅港日商均對香港之未來充滿信心，並表示將繼續加強與香港各方面之合作。

市政局「亞洲藝術節」大軸節目

滬昆劇團大會堂首演

【本報訊】上海市劇團昨日在港舉行記者會，宣佈將於本月在港演出。該劇團之演出，將作為「亞洲藝術節」之大軸節目之一。據悉，該劇團之演出，將為港中觀眾帶來精彩之藝術享受。

四齣折子戲各具特色觀衆認為是美的享受

月王芝一合演的《雙下台》中，台上下報以長時間的熱烈掌聲。

同申合演，揭開昨的繁榮和笑聲。劉異龍飾演的小和尚，表態生動有趣。在昆劇中被視為美，而且感情演得極原香空成，詞藻

要領的樞
嫻熟兼而
嫺媚的身
，一串珍珠玩得出神
，包括邊走噱味
邊唱著梆子調調轉，
重疊至一尾勾足
追的內心感受。女小
會當續演《十五

為細膩、充分刻劃出
一位名門閨秀情懷難
忘的內心感受。女小
唱腔委婉動人，
昆劇風今晚晚

署理法援署長穆士賢透露

法援範圍明年擴大

縫，不着
緊張，優
美。不少內
初訓階段也可申請

【本報訊】署理法律援助署署長樸士，昨在記者招待會中，透露該署在過去一年，共收到捐款一百五十萬元，其中約有百分之四十，是來自社會各界的自願捐款。

樸士又說，該署在過去一年，共收到捐款一百五十萬元，其中約有百分之四十，是來自社會各界的自願捐款。

上透露，該署將於明年一月開始增加一項新的法律援助服務，有關根據該項例，有關議設立基金援助中等收入人士，以支付其法律費用。

至於申請人，這些案件很多將轉符合申請的資格。提到最近有人建議及破產的法律援助個案，都屬罕見。其中清盤個案，

人入，唱
歌吹笛造謠
，充分
發揮其藝術性
與社會教育功
能。同時，有關土
階級的裁判初級偵
訊期間，提出申請法
律援助。
入身士脫險的問題
，已成為以前有極厚
的稅務收入，但自本
年度的財政收入來看
，仍不穩定，當局
人士曾表示，當局
產額案增加了百
分之九十六。
及民事及其他案件

【本報訊】
穆士賢表示，現時裁判署進行初級偵
人士若扣除開支，仍
之前都不會成立此類
略有減少。

點心師傅擒縱火人

【本報訊】紅磡馬頭道三十七號一酒樓的儲物室昨晚被劫，該儲物室存放拾布柏燈等物，位於酒樓二樓。昨晚十時十五分，警員由十七號門牌內衝入，手在內開門衝入，

火，王將之擒獲
通知其他職工救
火勢很快被救熄

能胸和以往一樣，具有信心，任何艱難均可迎刃而解。如果因又而

長紅少帥恩子。

打碎儲物室玻璃，反一

警方及消防

由著名昆劇表演藝術家計鎮華在在

本報特稿

也酷愛昆劇。因為從四十年代開始，在劇改改革的過程中，我們常說昆劇是我們的「奶媽」，昆劇和越劇有密切的關係。所以，對昆劇的認識，對越劇的認識，對劇改的認識，都與昆劇有密切的關係。計鎮華先生說，他現代舞

解榮 支登霖指出，自從中英談判一開端，兩國政

藝術上的長處兩三點

讀

改變。雙方的談判代表總會想到一種能改變及大家都接納的方案。也表

我和計鎮華比較熟識，剪除「四害」後，我們接觸就更多了，先後同在上海昆劇團姚士達老師那裏學粵劇。前不久，昆

劉樹遠經村俱樂部之擴建計劃，正值得信賴的，我們沒有煩瑣的

劇團在上海作起遊前的預演，《十五貫》、《七

歲戲的演出中擔任角色，《杜丹亭》、《

爛柯山》、《販馬記》、《牡丹亭》、《

彈詞》、《驚鴻》，以及《秀英別記》、

梨園名旦。

味。人物生活

這些戲，我看過多次，每次看得還新鮮，活生生地展現眼前，脂澤度大，詭

2

預料竣工後，河道
時的淤塞及污染情
將會改善。

工程預計在十
月中展開，需時兩
月完成。

**招瑪利亞會
招募新義工**

【本報訊】香港
救護局（防止自
殺）會現正展開八四
義工招募工作，並
明年二月舉辦義工
訓練課程，為有志參
該服務者提供辦
技巧訓練。


凡二十歲或
上有中環或上

公曆一九八三
 十有餘歲
 癸下午一
 此計

泣告

黃玉君

慎堂



港兩公司與內地合作 在深圳開發大理石礦

雙方簽約組建遠東大理石企業有限公司 投資千四百萬港元 計劃生產板料石米

【本報訊】香港兩家大型建築材料公司，最近與內地有關部門，在深圳簽署合作協議，組建遠東大理石企業有限公司，共同開發、生產、銷售大理石板料及石米。

該公司由香港兩家大型建築材料公司，即「香港建築材料有限公司」及「香港建築材料有限公司」，共同投資，總額為一千四百萬港元。該公司計劃在深圳開發、生產、銷售大理石板料及石米。

該公司計劃在深圳開發、生產、銷售大理石板料及石米。該公司計劃在深圳開發、生產、銷售大理石板料及石米。

東方航協與港旅業會發出通告 東南亞各線旅行團 本月七日全面加價

並訂出各線旅行團最少天數及最低收費

【本報訊】東方航空協會與香港旅遊業協會，最近發出通告，東南亞各線旅行團，本月七日全面加價。並訂出各線旅行團最少天數及最低收費。

東方航空協會與香港旅遊業協會，最近發出通告，東南亞各線旅行團，本月七日全面加價。並訂出各線旅行團最少天數及最低收費。

史展發年百院三閱翻 行舉起日昨「覽展會今院三華東」

「東華三院」今日展覽會 「東華三院」今日展覽會

【本報訊】「東華三院」今日展覽會，「東華三院」今日展覽會。今日展覽會，今日展覽會。

巨型空調冷氣機 已運抵交易廣場

【本報訊】一部巨型空調冷氣機，已運抵交易廣場。該機由美國運抵，由美國運抵。

市政局暨地產局招租通告

【本報訊】市政局暨地產局招租通告。招租通告，招租通告。

冷氣空調鋼具

【本報訊】冷氣空調鋼具。冷氣空調鋼具，冷氣空調鋼具。

電鬚創

【本報訊】電鬚創。電鬚創，電鬚創。

高價收購

【本報訊】高價收購。高價收購，高價收購。

M-W22K 雙卡式收錄組合

三洋M-W22K雙卡式4波段收音機。M-W22K雙卡式4波段收音機，M-W22K雙卡式4波段收音機。

500廣東水泥·現貨供應

【本報訊】500廣東水泥·現貨供應。500廣東水泥·現貨供應，500廣東水泥·現貨供應。

基記裝修工程

【本報訊】基記裝修工程。基記裝修工程，基記裝修工程。

大紅瓜子、紅糖魚乾

【本報訊】大紅瓜子、紅糖魚乾。大紅瓜子、紅糖魚乾，大紅瓜子、紅糖魚乾。

利民貨倉

利民貨倉，利民貨倉。利民貨倉，利民貨倉。

電鬚創

電鬚創，電鬚創。電鬚創，電鬚創。

高價收購

高價收購，高價收購。高價收購，高價收購。

電鬚創

電鬚創，電鬚創。電鬚創，電鬚創。

Reynolds

Reynolds, Reynolds. Reynolds, Reynolds.

天龍

天龍，天龍。天龍，天龍。

星湖

星湖，星湖。星湖，星湖。

新晚

新晚，新晚。新晚，新晚。

天雨地爛賽會今天開會商討對策

胆育

藝選手 別出演

泰國對南朝鮮之役，戰至四十一分鐘，南朝鮮得一個角球，射手中連浩接應一射破網，先拔頭籌。

標賽。 體操協會發言人說，在參加世界標賽之前，中國隊將參加十一月二六日在瑞士洛桑舉行的第四屆藝術體操國際邀請賽。

中國技巧隊及藝術體操隊過去四天
在池畔最後一場表演。門票分三十五
元及十元（學生票），臨場仍

賽中，中國男子體操隊首次奪得團體
單、童非、樓雲分別獲得男子單項決
中的自由體操和雙槓冠軍。

(新華社傳真照片)



港市金

作爲港隊集訓及青訓之用

東方將領忠誠，擊破皮球，將球彈回，擊飛球，中路隊三十碼外放

榮經武 徐國安 曾偉忠 雄 吳志誠 林卓生 吳錫麟 斯 李偉全

南精大戰

改期舉行

天華行的，對於香港足球總會，對於港府小組會議，作了初步的，個決定，作了初步的，種子球員統統放，第一號種子球員戴澤（美），以六比零，進超級聯賽，連場爆出入門，第一，二

【本報訊】昨天在維多利亞球場舉行的，中路隊三十碼外放

的聯賽南華對精工，因大球場需要封場養草，故需改期。

他說，大坑東球場變計劃。

隊名 精實 東莞 方工

坑東球場，待該場工程完成後，再改建埔頭大球場。

聯會發言人稱，由二十四人組成，將參加三十八個項目。

▲合衆國際社莫斯科一日電

紀前表示，美國金價跌破十美元水平，不過在圖走勢向淡。今金價在圖上跌為空倉所促成，除非有支持，否則在此水平應點。

(十一月二日)

倫敦股市，金融時報指數，升二點。

紐約股市，道瓊斯工業指數四四，英三點七六。

格為高，其他賽事與聯賽票價相同。他說，賽事預

昨爆冷
上寅九場

比二擊敗麥基恩（美）

一球	失球	積分
一九四	四一	八六六

一六四二
〇一三

一銅。

挑戰非拳王

日電，日本蠅量級拳手二宣稱，小林將在明年

手札 仁會堂 台端三下

膠機，並非表示該印模的落後，實際上有
些塑膠產品的工序用
人手更方便及化算。

國貨介紹專欄
 廣州廣告商會
新豐廣告公司
 公一七四六三一四

腦靈素 人參補腦丸



主治：老年痴呆症、青春期精神、失眠多夢、調經、抗老。

國貨公司·藥行有售
 經銷處：**成和行**
 電話：3-91069 3-92707

腎炎四味片

功能與主治：
 慢性腎炎 恢復腎功能
 增進食慾 改善自覺症狀



經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

追風膏

消炎鎮痛 解除疲勞 功效神奇

主治：
 風濕骨痛 腰腿疼痛 跌打腫痛 舒筋活絡



經銷處：華風有限公司 電話：2-31766

北芪紅棗茶

常飲 全家健康盡開顏！

功能：提神補氣、去濕利尿、止汗健脾、增進食慾

主要成份：北芪、黨參、淮山、菊花、紅棗、紅糖等



國貨公司·藥行有售
 廣西梧州土產進出口公司經銷出口
 經銷處：正豐貿易公司 電話：5-494306 5-494721

中國 北京

鞭仔片

夠強 夠勁

速效 男性補藥

固本培元 增強體力

國貨公司 藥行有售

肝胆靈

主治：慢性肝炎、清肝利胆、消炎止痛、解毒清熱、消腫退黃

特點：療效快，具有預防及治療作用。



國貨公司·藥行有售
 經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

中國毛冷

雪花牌四股粗冷 彩虹牌三股冷球
 雪花牌四股中冷 玫瑰牌晴倫冷球
 綠葉牌粗冷球



港九各國貨、百貨公司均售
 經銷處：利時貿易公司 電話：5-624451

穿山甲 去濕清毒丸

能增進人體新陳代謝，排除體內有害毒素，驅逐血液循環，促使皮膚光澤，對於新舊皮膚病、惡性瘙癢、皮膚紅腫、發癢、過敏性皮炎、濕熱癰腫、各種頑癬、暗瘡粉刺、暗瘡疔瘡、皮膚敏感、婦女經帶等症效。



批發處：永康醫藥公司 電話：5-281611 5-295572

胆五經 哮喘丸

提防影射 購買時請認明帆船牌

功能：化痰鎮咳、平喘消痰、滋陰清肺、益腎定喘

主治：支氣管哮喘、慢性氣管炎、肺氣腫、肺熱咳嗽等症。



批發處：永康醫藥公司 電話：5-281611 5-295572

息依然疲弱
 長錢在市四厘半
 本報訊：銀行、五厘、三個月期十
 六個月期十一厘、
 十厘半。
 厘、(一)周銀、收八
 厘、(二)周銀、收八
 厘、(三)周銀、收八
 厘、(四)周銀、收八
 厘、(五)周銀、收八
 厘、(六)周銀、收八
 厘、(七)周銀、收八
 厘、(八)周銀、收八
 厘、(九)周銀、收八
 厘、(十)周銀、收八
 厘、(十一)周銀、收八
 厘、(十二)周銀、收八
 厘、(十三)周銀、收八
 厘、(十四)周銀、收八
 厘、(十五)周銀、收八
 厘、(十六)周銀、收八
 厘、(十七)周銀、收八
 厘、(十八)周銀、收八
 厘、(十九)周銀、收八
 厘、(二十)周銀、收八
 厘、(二十一)周銀、收八
 厘、(二十二)周銀、收八
 厘、(二十三)周銀、收八
 厘、(二十四)周銀、收八
 厘、(二十五)周銀、收八
 厘、(二十六)周銀、收八
 厘、(二十七)周銀、收八
 厘、(二十八)周銀、收八
 厘、(二十九)周銀、收八
 厘、(三十)周銀、收八
 厘、(三十一)周銀、收八
 厘、(三十二)周銀、收八
 厘、(三十三)周銀、收八
 厘、(三十四)周銀、收八
 厘、(三十五)周銀、收八
 厘、(三十六)周銀、收八
 厘、(三十七)周銀、收八
 厘、(三十八)周銀、收八
 厘、(三十九)周銀、收八
 厘、(四十)周銀、收八
 厘、(四十一)周銀、收八
 厘、(四十二)周銀、收八
 厘、(四十三)周銀、收八
 厘、(四十四)周銀、收八
 厘、(四十五)周銀、收八
 厘、(四十六)周銀、收八
 厘、(四十七)周銀、收八
 厘、(四十八)周銀、收八
 厘、(四十九)周銀、收八
 厘、(五十)周銀、收八
 厘、(五十一)周銀、收八
 厘、(五十二)周銀、收八
 厘、(五十三)周銀、收八
 厘、(五十四)周銀、收八
 厘、(五十五)周銀、收八
 厘、(五十六)周銀、收八
 厘、(五十七)周銀、收八
 厘、(五十八)周銀、收八
 厘、(五十九)周銀、收八
 厘、(六十)周銀、收八
 厘、(六十一)周銀、收八
 厘、(六十二)周銀、收八
 厘、(六十三)周銀、收八
 厘、(六十四)周銀、收八
 厘、(六十五)周銀、收八
 厘、(六十六)周銀、收八
 厘、(六十七)周銀、收八
 厘、(六十八)周銀、收八
 厘、(六十九)周銀、收八
 厘、(七十)周銀、收八
 厘、(七十一)周銀、收八
 厘、(七十二)周銀、收八
 厘、(七十三)周銀、收八
 厘、(七十四)周銀、收八
 厘、(七十五)周銀、收八
 厘、(七十六)周銀、收八
 厘、(七十七)周銀、收八
 厘、(七十八)周銀、收八
 厘、(七十九)周銀、收八
 厘、(八十)周銀、收八
 厘、(八十一)周銀、收八
 厘、(八十二)周銀、收八
 厘、(八十三)周銀、收八
 厘、(八十四)周銀、收八
 厘、(八十五)周銀、收八
 厘、(八十六)周銀、收八
 厘、(八十七)周銀、收八
 厘、(八十八)周銀、收八
 厘、(八十九)周銀、收八
 厘、(九十)周銀、收八
 厘、(九十一)周銀、收八
 厘、(九十二)周銀、收八
 厘、(九十三)周銀、收八
 厘、(九十四)周銀、收八
 厘、(九十五)周銀、收八
 厘、(九十六)周銀、收八
 厘、(九十七)周銀、收八
 厘、(九十八)周銀、收八
 厘、(九十九)周銀、收八
 厘、(一百)周銀、收八

外圍金價跌破三百八十美元

港市金價大幅下降

一度破三千五開收市回至三三二四元

【本報訊】由於外圍金價跌破三百八十美元，港市金價亦隨之大幅下挫。昨日（十一日）港市金價一度跌破三千五開，收市回至三三二四元。昨日（十一日）港市金價一度跌破三千五開，收市回至三三二四元。昨日（十一日）港市金價一度跌破三千五開，收市回至三三二四元。

美匯繼續板高

收市為七八〇點六六上升零點六

怡和運輸與服務部

經營中國生意獲利

【本報訊】怡和運輸與服務部，經營中國生意獲利。怡和運輸與服務部，經營中國生意獲利。怡和運輸與服務部，經營中國生意獲利。

理合現表整調後升

雨浩林

【本報訊】理合現表整調後升。雨浩林。理合現表整調後升。雨浩林。理合現表整調後升。雨浩林。

永隆銀行

進展不忘穩健
服務必盡忠誠

電話：5-8268333

股票	收市	升/跌
怡和	10.65	0.05
和記	12.25	0.05
渣打	2.975	0.025
匯豐	2.725	0.025
中環	14.80	0.02
太古	6.90	0.02
招商局	3.475	0.025

香港股票行情

(十一月一日) (港幣計)

股票	收市	升/跌
恒生指數	846.74	-18.48
道瓊斯工業指數	3,870.03	-85.92
金價	757.52	-15.09
銀價	567.73	-5.39
金銀指數	690.84	-12.34
股票	收市	升/跌
怡和	37.00	-1.25
和記	7.20	-0.05
渣打	18.80	-0.90
匯豐	29.10	-0.40
中環	2.80	+0.025
太古	4.60	-0.10
招商局	1.42	—
怡和	7.05	—
和記	0.10	—
渣打	2.30	+0.05
匯豐	1.64	-0.02
中環	1.28	+0.08
太古	1.03	+0.01
招商局	0.86	-0.03
怡和	12.30	-0.10
和記	5.30	-0.15
渣打	10.70	-0.30
匯豐	1.13	-0.04
中環	1.45	+0.05
太古	1.40	+0.08
招商局	14.80	-0.80
怡和	2,325	-0,075
和記	2.95	-0.125
渣打	1.24	+0.02
匯豐	5.40	-0.20
中環	9.60	+0.10
太古	6.00	+0.10
招商局	1.40	-0.05
怡和	2,275	-0,075
和記	2,925	—
渣打	6.05	-0.10
匯豐	3,125	-0,025
中環	5.65	—
太古	1.23	—
招商局	6.20	-0.10
怡和	3,475	-0,125
和記	0.86	+0.05
渣打	2.75	—
匯豐	1.70	+0.13
中環	1.43	-0.02
太古	1.13	+0.03
招商局	0.12	—
怡和	13.70	-0.40
和記	9.95	-0.05
渣打	51.50	-0.50
匯豐	1.86	-0.06
中環	5.55	-0.15
太古	6.55	-0.25
招商局	34.00	-2.00
怡和	5.25	+0.05
和記	6.70	+0.30
渣打	6.80	-0.25
匯豐	0.70	-0.03
中環	0.46	-0.01
太古	1.50	-0.07
招商局	2.70	-0.075
怡和	3,475	-0,10
和記	3,55	-0.15
渣打	1.50	-0.02
匯豐	0.63	-0.03
中環	0.17	—
太古	0.465	-0.005
招商局	0.355	-0.015

銀行頭寸顯著回增

上週減後，港幣匯率穩定，銀行的資金

【本報訊】據香港銀行公會公佈，上週減後，港幣匯率穩定，銀行的資金顯著回增。上週減後，港幣匯率穩定，銀行的資金顯著回增。

海外訂單寄來增多

主要銷場為非洲及東南亞地區

【本報訊】據香港貿易發展局公佈，海外訂單寄來增多。主要銷場為非洲及東南亞地區。海外訂單寄來增多。

日航國際線班機

設商務專員客位

【本報訊】日本航空公司（日航）宣佈，將在其國際線班機上設立商務專員客位。日航國際線班機。

受同吐壓力影響

股價廣泛下挫

【本報訊】受同吐壓力影響，昨日（十一日）港市股價廣泛下挫。股價廣泛下挫。

拆息依然疲弱

隔夜收市四厘半

【本報訊】拆息依然疲弱，昨日（十一日）港市拆息為四厘半。拆息依然疲弱。

太古主席布立克離港

常務董事麥里士繼任

【本報訊】太古公司主席布立克已於昨日（十一日）離港。常務董事麥里士繼任。太古主席布立克離港。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

日本拳手挑戰菲拳王

十一月八日在日本舉行

【本報訊】日本拳手挑戰菲拳王，定於十一月八日在日本舉行。日本拳手挑戰菲拳王。

蘇聯成為舉重王國

在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，蘇聯隊獲得多項冠軍。

【本報訊】蘇聯隊在莫斯科舉行的世界舉重錦標賽中，獲得多項冠軍。蘇聯隊成為舉重王國。

11月9	海
11月9	栗

光大	KWANG TA 2	基隆	11月10	裕隆
海昌自來水	SUNTRIT CONTAINER	高雄	11月10	永泰
本城	JUPITER	基隆金山	11月10	聚興
海國	HAI KUO	基隆金山	11月10	永泰
錦華	CHIN CHUN	基隆日本	11月10	太順
美律	MERGUI	日本	11月10	新成
非利快輪	AQUATIC EXPRESS	日本日本	11月11	恆安
金銀	VENUS	日本	11月11	英發
光仁二號	KUO LIE	日本	11月11	美海
為利寶輪	TUNG TUNG 2	高雄	11月11	永海
聯興六號	PIONEER CONTAINER	基隆	11月12	日昌
宜祥	TUNG HAI 0	高雄	11月12	東泰
東源	YI CHUN	高雄日本	11月12	吉順
亞細亞	EASTERN LUCKY	陽明倉庫島	11月12	大豐
金華	ASIAN ROSE	陽明倉庫島	11月12	東源
	KING HWA	高雄	11月13	東源

北 美 洲 線

保衛者	SL DEFENDER	西北太平洋	11月4	海利
高麗牙連	KOREAN JACEWON	西北太平洋	11月4	西利
富得利	FALMOUTH BAY	美國西岸	11月5	大阪
萬事	EVER SHINE	加州	11月5	大利
嘉華	CHAR HWA	加州西北太平洋	11月5	嘉盛
羅德士馬士	LORDA MAERSK	加州紐約	11月5	威士士
皮拉士德	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	11月5	統統
解放者	SL LIBERATOR	加州西北太平洋	11月6	海輪
倫敦橋	TOWER BRIDGE	美國西岸	11月6	川崎
美利精兵	AM. LEGION	加州紐約	11月6	時崎
新樂威	SHI HAIFA	洛杉磯紐約	11月6	新美
嘉勝榮光	GALLEON PRIDE	加州三藩市	11月6	海豐
達高	JALISCO	加州	11月7	佛特
高麗元音	KOREAN WONIS SUN	加州紐約	11月7	海豐
得里耶那	NEP. JADE	西北太平洋	11月7	恒信
利達	EVER MARIC	西北太平洋	11月7	利達
利達	BL. RADNER	西北太平洋	11月9	海輪
外有總統	PRES. LINCOLN	加州西北太平洋	11月9	統統
艾普	APLICHAU	加州	11月9	香武
茂茂	EVER SUMMIT	加州	11月11	統統
彼得傑德威	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	11月11	統統
百勝	BARBER TOBA	洛杉磯紐約	11月11	百得利
斯德威威	ALSTER EXPRESS	加州西北太平洋	11月12	捷成
海峽公司	NKP. CRYSTAL	加州紐約	11月12	港恒
安納的船主	ANNETTE JOHNSON	加州西北太平洋	11月12	美隆
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	11月12	寧得
利達之羅馬士	ROSEBINA MAERSK	加州紐約	11月12	瑪士路
三陽	C.C. SAN FRANCISCO	加州西北太平洋	11月12	喜慶
美國鐵獅	AMERICAN LYNX	加州紐約	11月13	港池
自由	SL FREDERIC	加州西北太平洋	11月13	多芝
美蘭美露	BUNGA MELOR	加州紐約	11月13	麥加利
比華尼	B. TENNESSEE	紐約美國大西洋	11月13	百得利
愛爾	EVER VALUE	紐約	11月14	利達
亞西風	ASIA WINDS	美國西岸	11月15	成風
亞細亞	ASIA ACE	美國西岸	11月15	山德
林寶	PRES. GRANT	加州西北太平洋	11月15	統統
東方客運	COAT. EXECUTIVE	加州三藩市	11月16	港池
嘉利士	GALLEON INTEGRITY	洛杉磯三藩市	11月16	港池
愛爾	SL PATRIOT	西北太平洋	11月16	海輪
容家橋	HARBOR BRIDGE	美國西岸	11月16	利崎
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	11月17	新美

中 南 美 洲 線

美國精兵	AMERICAN LEAGION	巴拿馬	11月7	英輪
利奧	MARITA LEONHART	中南美	11月8	大輪
長隆	EVER LYRIC	加勒比海	11月9	利達
亞洲美洲	ASIAN SUMMIT	加勒比海	11月9	大輪
達華	NL. KATWIJK	中南美	11月10	達華
蘇林威	BARBER TOBA	加勒比海南美	11月11	百得利
伊洛	ISLA FLORIANA	南美	11月12	捷成
美國鐵獅	AMERICAN LYNX	巴拿馬	11月13	美輪
福能星坡	PROTA SINGAPORE	南美	11月13	豐利
恒益	EVER VALUE	加勒比海	11月14	利達
天壽	ANTHOUS	加勒比海中南	11月14	利達
海倫	BARBER TENNESSEE	加勒比海南美	11月14	百得利
紅梅	C.C. RED SEA	加勒比海	11月15	豐盛
利達利亞	LIBERIA MARU	加勒比海	11月16	崎崎
海倫	SEA EXPORTER	智利	11月16	崎崎
古斯尼	LAGUNA MARI	智利	11月17	崎崎
古斯尼	LAGUNA MARI	智利	11月17	崎崎
古斯尼	LAGUNA MARI	智利	11月1	

澳洲・新西蘭線

天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	11月4	太古
瓜拉丁	KUARADYN	新西蘭亞南太平洋	11月6	古蘭
美隆企業	AUST. ENTERPRISE	新西蘭	11月7	怡和
白蘭白	BAI HE KOU	澳洲	11月8	怡和
薩拉威爾斯	SADRA WELSH	新西蘭	11月10	新美
新西蘭	ZIM TRIESTE	新西蘭	11月12	新美
亞比	ZILBE	新西蘭	11月14	森那
成源	KHUD. IOGANSON	澳洲	11月15	林那
東方大使	COAT. AMBASSADOR	澳洲	11月17	港太
成源	CHENG TU	新西蘭亞	11月17	港太
尼龍尼亞	MEONIA	新西蘭亞	11月18	隆隆
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	11月18	新美
香港寶隆	ISLAND CONTAINER	澳洲	11月19	香港
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	11月23	太古

對人民幣報價表

(十一月一日)

單位	買	價	賣	價
十萬	842.85	847.07		
一萬	350.55	352.35		
一百	20.76	20.88		
一百	160.95	161.75		
一百	75.56	75.94		
一百	24.61	24.73		
一百	294.02	295.50		
一百	138.40	139.40		
一百	26.63	26.77		
一百	67.22	67.68		
一百	25.17	25.43		
一百	92.48	92.95		
一百	10.69	10.75		
一萬	12.32	12.38		
一百	92.07	92.53		
一百	25.19	25.31		
一百	181.09	181.99		

中國國家外匯管理總局

外幣對港幣買賣價

(十一月一日寶生銀行供價)

貨幣	單位	買	價	賣	價
美 鈔	每百	779.20	780.20		
英 鎊	每百	780.60	781.00		
英 鎊	每磅	11.58	11.61		
西德馬克	每百	294.00	295.00		
瑞士法郎	每百	361.00	362.00		
法國法郎	每百	96.10	97.00		
荷蘭盾	每百	262.00	268.00		
意里拉	每千	4.75	5.00		
加拿大元	每百	630.50	638.00		
澳洲元	每百	707.00	712.00		
日 圓	每萬	331.70	332.70		
新加坡元	每百	368.50	369.3		
菲 比	每百	38.00	42.00		
泰 國 銖	每百	34.00	34.80		
印 尼 盾	每萬	75.00	78.00		
新 加 幣	每百	18.40	19.20		
香 港 幣	每百	96.00	98.00		
人 民 幣	每百	393.23	397.25		
港 港 幣	每 元	67.9 (+0.1)			

沙田開		九龍開	
頭班下午六時零十分	尾班上午十一時五十二分	頭班上午七時三十分	尾班上午十一時五十二分
九龍—沙田、大埔墟、屏湖火車時間表		廣州—深圳火車時間表	
班次		班次	
97	上午 6 時 25	廣州開	到深圳
98	上午 7 時 32	99	上午 8 時 44
543	上午 7 時 57	100	上午 10 時 00
95	上午 9 時 15	543	下午 12 時 50
501	上午 9 時 40	99	上午 11 時 20
101	上午 10 時 02	501	下午 3 時 30
201	下午 1 時 38	101	下午 1 時 55
		201	下午 5 時 03
班次		班次	
98	上午 9 時 33	深圳開	到廣州
100	上午 11 時 33	100	下午 12 時 54
544	下午 1 時 00	544	下午 3 時 00
96	下午 2 時 10	96	下午 7 時 22
102	下午 3 時 02	102	下午 5 時 50
502	下午 4 時 30	502	下午 8 時 12
202	下午 6 時 20	202	下午 9 時 42
註：①由 201 至 202 間為高價特快車		②由 501 至 502 間為普通客車	
每小時一輛		每兩小時一輛	

今日明日出口船隻

船名	往	公司
EVER LEVEL (上午八時)	香港	怡和
GEMINI MOON (上午八時)	香港	太古
SFA CASABELLA (上午九時)	香港	招商局
KAZUKAWA MARU (上午九時)	香港	招商局
CARDIGAN BAY (上午九時)	香港	招商局
MING GALAXY (上午十時)	香港	招商局
KAWANA (上午十時)	香港	招商局
PRES. HOOVER (上午十時)	香港	招商局
HP NAMJIN (上午十一時)	香港	招商局
CHINA CONTAINER (上午十一時)	香港	招商局
PROF. RYLKE (上午十一時)	香港	招商局
NIL. MANILA (上午十一時)	香港	招商局
BLACK WHALE (上午十一時)	香港	招商局
PIONEER PRIMORVA (上午十一時)	香港	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午十一時)	香港	招商局
YU HUA (上午十一時)	香港	招商局
CHAR HWA (上午十一時)	香港	招商局
BONITA ACE (上午十一時)	香港	招商局
MING GALAXY (上午十一時)	香港	招商局
KOTA SINGAPURA (上午十一時)	香港	招商局
HORN (上午十一時)	香港	招商局
PRES. HOOVER (上午十一時)	香港	招商局
CHINA WINDS (上午十一時)	香港	招商局
FREMANVILLE ENTERPRISE (上午十一時)	香港	招商局

今日入口船隻

船名	由	公司
EVER LEVEL (上午八時)	香港	怡和
GEMINI MOON (上午八時)	香港	太古
SFA CASABELLA (上午九時)	香港	招商局
KAZUKAWA MARU (上午九時)	香港	招商局
CARDIGAN BAY (上午九時)	香港	招商局
MING GALAXY (上午十時)	香港	招商局
KAWANA (上午十時)	香港	招商局
PRES. HOOVER (上午十時)	香港	招商局
HP NAMJIN (上午十一時)	香港	招商局
CHINA CONTAINER (上午十一時)	香港	招商局
PROF. RYLKE (上午十一時)	香港	招商局
NIL. MANILA (上午十一時)	香港	招商局
BLACK WHALE (上午十一時)	香港	招商局
PIONEER PRIMORVA (上午十一時)	香港	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午十一時)	香港	招商局
YU HUA (上午十一時)	香港	招商局
CHAR HWA (上午十一時)	香港	招商局
BONITA ACE (上午十一時)	香港	招商局
MING GALAXY (上午十一時)	香港	招商局
KOTA SINGAPURA (上午十一時)	香港	招商局
HORN (上午十一時)	香港	招商局
PRES. HOOVER (上午十一時)	香港	招商局
CHINA WINDS (上午十一時)	香港	招商局
FREMANVILLE ENTERPRISE (上午十一時)	香港	招商局

明日入口船隻

船名	由	公司
NEW HAI HUNG (上午七時)	香港	招商局
KIEN HWA (上午七時)	香港	招商局
NAVAPOL (上午七時)	香港	招商局
KEUMGANG GLORY (上午九時)	香港	招商局
ORIENT MARU (上午九時)	香港	招商局
H.K. ACE (上午九時)	香港	招商局
SCANDUTCH ASIA (上午九時)	香港	招商局
FALSTRIA (上午九時)	香港	招商局
SEAWARD BAY (上午九時)	香港	招商局
KOREAN JACWON (上午九時)	香港	招商局
F.E. COMMERCE (上午九時)	香港	招商局
NEW HAI NING (上午九時)	香港	招商局
SL. DEFENDER (上午九時)	香港	招商局
FENG NING (上午九時)	香港	招商局
TRADE CONTAINER (上午九時)	香港	招商局
KAZUKAWA MARU (上午九時)	香港	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午九時)	香港	招商局
TRADE CONTAINER (上午九時)	香港	招商局

明日出口船隻

船名	往	公司
NEW HAI HUNG (上午七時)	香港	招商局
KIEN HWA (上午七時)	香港	招商局
NAVAPOL (上午七時)	香港	招商局
KEUMGANG GLORY (上午九時)	香港	招商局
ORIENT MARU (上午九時)	香港	招商局
H.K. ACE (上午九時)	香港	招商局
SCANDUTCH ASIA (上午九時)	香港	招商局
FALSTRIA (上午九時)	香港	招商局
SEAWARD BAY (上午九時)	香港	招商局
KOREAN JACWON (上午九時)	香港	招商局
F.E. COMMERCE (上午九時)	香港	招商局
NEW HAI NING (上午九時)	香港	招商局
SL. DEFENDER (上午九時)	香港	招商局
FENG NING (上午九時)	香港	招商局
TRADE CONTAINER (上午九時)	香港	招商局
KAZUKAWA MARU (上午九時)	香港	招商局
SCANDUTCH ORIENT (上午九時)	香港	招商局
TRADE CONTAINER (上午九時)	香港	招商局

輪船停泊表

船名	往	公司
SIMING SHAN	香港	招商局
XIANG JIANG	香港	招商局
GRAND NAVIGATOR	香港	招商局
WELFARE	香港	招商局
ZIM MANILA I	香港	招商局
CITY OF LOBOTO	香港	招商局
GOLDEN FORTUNE	香港	招商局
HUA LIEN	香港	招商局
YANG QUAN	香港	招商局
BALTIC SEA	香港	招商局
GREENLAND SEA	香港	招商局
WEI KUO	香港	招商局
GUNUNG KLABAT	香港	招商局
NALO EXPRESS	香港	招商局
TIAM MU SHAN	香港	招商局
KANG HAI	香港	招商局
BAUPRE ISLAND	香港	招商局
YU JIANG	香港	招商局
ASANO	香港	招商局
MIN WAI LENG YI HAO	香港	招商局
TAI HO	香港	招商局
AMARYLLIS	香港	招商局
NEW HYDE	香港	招商局
CENTRAL LUZON	香港	招商局

Y.S. LINE

船名	往	公司
BONITA ACE V63	香港	招商局
HONG KONG ACE V53	香港	招商局
A VESSEL	香港	招商局
A VESSEL	香港	招商局

天躍輪

船名	往	公司
TIAN YUE	香港	招商局

天津海運公司

船名	往	公司
TIAN YUE	香港	招商局

新海虹

船名	往	公司
NEW HAI HUNG	香港	招商局

新海寧

船名	往	公司
NEW HAI NING	香港	招商局

澳洲企業

船名	往	公司
AUSTRALIAN ENTERPRISE	香港	招商局
ORIENTAL AMBASSADOR	香港	招商局
AUSTRALIAN EXPLORER	香港	招商局

廣東國際聯運有限公司

船名	往	公司
GUANGDONG	香港	招商局

渣華輪船公司

船名	往	公司
CHINA	香港	招商局

日本郵船

船名	往	公司
YAMATO	香港	招商局

NYK LINE

船名	往	公司
NYK	香港	招商局

惠利廣告

請撥電話 七二六九八〇

迅發貨箱服務有限公司

來往香港、廣東、中轉全國各地、全貨箱陸路運輸服務、大型吊車服務

名神汽船株式會社

船名	往	公司
MEISHIN	香港	招商局

中國定期航綫貨櫃服務

船名	往	公司
CHINA	香港	招商局

洛豐

船名	往	公司
LOF	香港	招商局

有威行貨箱運輸公司

承接陸路全貨箱拖運服務

KYOWA LINE

船名	往	公司
KYOWA	香港	招商局

PROMPT SHIPPING CORPORATION LTD.

船名	往	公司
PROMPT	香港	招商局

江民輪

船名	往	公司
JIANGMIN	香港	招商局

欲知廣州事 請閱廣州日報

船名	往	公司
GUANGZHOU	香港	招商局

九口船隻

船名	往	公司
九口	香港	招商局

一崎洛與
惠陳
二陳
上月二十九日
從日本飛回
港。上月二
十二日在東京
與
的後陳與
與

勢大美輸貨港季末

【本報訊】據美國貿易署公佈的數據顯示，美國對港出口貨物，在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

貿易署署長麥高樂表示

【本報訊】貿易署署長麥高樂昨日表示，該署將加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定。

配額制度規定將加強

【本報訊】貿易署署長麥高樂昨日表示，該署將加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定。

炒賣個案懲罰昨公佈

【本報訊】貿易署署長麥高樂昨日表示，該署將加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定，以加強對配額制度的規定。

金價變化大 保值受打擊

【本報訊】金價在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

美國貿易赤字趨升

【本報訊】美國貿易赤字在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

美塑料用品存底疏

【本報訊】美國塑料用品存底在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

東亞經濟恢復迅速增長

【本報訊】東亞經濟恢復在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

一崎洛與
惠陳
二陳
上月二十九日
從日本飛回
港。上月二
十二日在東京
與
的後陳與
與

美塑料用品存底疏

【本報訊】美國塑料用品存底在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

東亞經濟恢復迅速增長

【本報訊】東亞經濟恢復在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

香港西德貿易發展

【本報訊】香港西德貿易在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

私人電腦日益普及

【本報訊】私人電腦在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

廣州綉品工藝廠

珠綉手袋：款式繁多，技藝精湛，榮獲一九八三年全國工藝美術百花獎銀杯獎。

中國四大名綉之一廣州綉：設計一流，手工精細，榮獲一九八二年全國工藝美術百花獎金杯獎。

本廠主要產品：各款珠綉手袋、珠綉羊毛衫、日裝手袋、廣綉名畫、珠綉畫、珠簾等。

工藝精益求精，深受國內外人士一致推崇，歡迎來料加工、來樣訂貨或洽談訂購。

產品由廣州市工藝品進出口公司經銷

廠址：廣州市人民南路224號 電話：82335

香港西德貿易發展

【本報訊】香港西德貿易在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

私人電腦日益普及

【本報訊】私人電腦在九月份，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。在九月份，美國對港出口貨物，已達一百八十七億元，較去年同期增加百分之五。

升上匯元美洲歐 跌再價金市開敦倫

倫敦金市昨日開市，金價一度上升，隨後回落。倫敦金市昨日開市，金價一度上升，隨後回落。倫敦金市昨日開市，金價一度上升，隨後回落。



阿要向生先字測的扮假鐘况
十演今國劇昆海上——阿要龍
戲場一的來精是這，《貴五

當家小生以武會友 阿帆

劉雲飛的武藝和陳玉蓮的武藝，是當家小生以武會友的最好例證。劉雲飛的武藝，是當家小生以武會友的最好例證。劉雲飛的武藝，是當家小生以武會友的最好例證。

苦辛得打役一崎洛與 牙大輸拳贏敏惠陳

截半斷牙大記一了挨合回二第
戲拍心專「打唔係真後以」謂陳

亞洲設觀衆意見委員會

鐵膽四成五收視觀衆盼看變色龍式劇

今宵固定主持人

曾慶瑜鄧輝棠長駐

今演《十五貫》

金建

鍾景輝再搞話劇

梁家輝扮演傅儀

邵氏改革行部頭制

邵氏改革行部頭制

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人



祝慶同一員人組劇與，檢看開迎歡受《雄英騰騰》為明小徐

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人

有形象的人

垂簾聽政

即日五場
同治登基
辛酉政變
一場緊扣一場
高潮緊接高潮
動魄驚心
震人心弦

見慣通普 法手作製

《魔狂慾色》談一
白屏

有形象的人

有形象的人

有形象的人

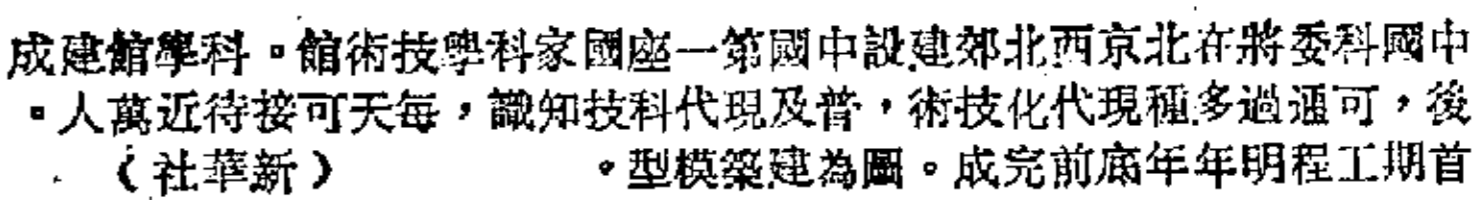
有形象的人

有形象的人

有形象的人

廣州絲綢

珠綉手袋
款式繁多，技藝精湛
榮獲一九八三年
藝術百花獎
中國四大名鎮之一
設計一流，手工
精細，榮獲一九八二年
藝術百花獎
本廠主要產品：
各款珠綉手袋
羊毛衫、日裝手袋
名畫、珠綉畫、珠
工藝精益求精
歡迎來料加工
產品由廣州
廠址：廣州市



亞南東

有這種技術專利權的李錦光醫生，在新加坡被該藥理事會除名。

該理事會認為：「李錦光醫生為自己專業利益向報界宣傳，因而判決取消他的醫生執照。至於對於一般『精益求精』的指控則認為證據不足而撤銷。」

發展至今，在更加放寬了今天，新加坡披獲了許多新的足見機會。

這些分析家說，這就是為什麼蘇哈托要把他最信賴的助手羅德里格調任專案集團主席的原因。此舉旨在密切監督該局的發展，防止出現弊病。

同時，政治分析家指出，蘇哈托本人已再次當選為專案集團的「保護人」和指導委員會主席，並擬差對中央執行委員會的否決。

雖然蘇哈托採取了這些預防措施，但是，他對青年文士管理中央執行委員會仍持懷疑態度。

新加坡政府正考慮如何使他們恢復其適當的角色。

但是，原來，軍人並非完全不能干預政治決策，如警察、國家安全的國家官員，便有安插部長和警察總長等職能員擔任內閣副總理（兼任外交部長）。

新加坡將在下周舉行第一屆選舉。

陸鈴

跟新加坡軍隊一樣，在東盟各國之中，馬來軍隊突出的地方，在於他們不會直接捲入政治。來西亞，無論內閣、議會或公務員隊伍，都沒有國防部由文官統治，總理兼任國防部長，國防

[illegible]

新加坡兩間海上酒店

將於明年中動工興建

新加坡兩座耗資七億五千萬元（美元，下同）的海上旅館可能在明年中動工。第一區座落拉查拉及亞里里兩島，面積共約一百萬呎，由新加坡政府與一家美商合資興建。該兩座海上旅館，將佔有百分之七十的投資資本，其餘百分之三十則由美商提供。該兩座海上旅館，將佔有百分之七十的投資資本，其餘百分之三十則由美商提供。

女生男生擇選婦大助可說
壁碰星在「術離分蟲精」
計銷品排生醫的權利專術技種這有擁

光為他的職業利益再次向輿界宣傳，並刊登廣告，嚴重違反職業行條，因而將他除名。

至於新加坡醫生能否繼續使用「精蟲分離術」，該局則說有明確表示。

「精蟲分離術」是美國生殖生理學家艾利森發明的。這種技術並不複雜，是將可以生男之 Y 精子和可以生女之 X 精子隔離開來。整個隔離過程僅需四十五分鐘。生男和 X 精子分離後，採用人工授精方法，希望生男者植入 Y 精子；生女者便植入 X 精子。據說，生男的成功率達到百分之七十五至八十八。

該局却認為，李錫



蘇達莫諾其

蘇達莫諾已成年，蘇達莫諾已成府中一位舉足輕重的人物。他上週當選專署的秘書長。

秘魯委員會重大合同經批准。同時石油公司的五監督國家開

人
國二百六十
萬公務員的
領袖。作為

主席，所有政府的主席，都得經過他的審查，作為監督國營石化的委員之一，他是黨的重要人物。

(楚欣)

取到對暗上使

菲舉債維艱

菲律賓向國際借
外國貸款，因正
嚴重困難，現為反
黨領袖阿基諾被人
殺害，給非國政局蒙
罩動亂不安的陰影，
國際銀行家們躊躇
菲律賓前途的危
他們表示，國際
現在都小心行事，
提供長期貸款，
思而後行，誠恐
性很大。

菲律賓已完
白洋

大馬路口新統計
一萬四千七百七十

萬○ 若以種族計算，在大馬
半島，馬來人佔六十八萬
，華族佔四百一十萬，印度人佔一百二十萬
，其他種族十萬。
財政部報告估計，明年人口預料增至
總人口達多。

[illegible]